



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 28.6.2013
COM(2013) 469 final

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni skont il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (applikazzjoni EGF/2012/008 IT/De Tomaso Automobili mill-Italja)

MEMORANDUM SPJEGATTIV

Il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba¹ jippermetti li jiġi mobilizzat il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG) permezz ta' mekkanizmu ta' flessibbiltà, fil-limitu massimu annwali ta' EUR 500 mijun minbarra l-intestaturi rilevanti tal-qafas finanzjarju.

Ir-regoli applikabbli għall-kontribuzzjonijiet mill-FEG huma stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni².

Fil-5 ta' Novembru 2012, l-Italja sottomettiet l-applikazzjoni EGF/2012/008 IT/De Tomaso Automobili għal kontribuzzjoni finanzjarja mill-FEG, wara s-sensji f'De Tomaso Automobili S.p.A. fl-Italja.

Wara eżaminazzjoni bir-reqqa' ta' din l-applikazzjoni, il-Kommissjoni kkonkludiet skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006 li l-kundizzjonijiet għal kontribuzzjoni finanzjarja taht dan ir-Regolament huma ssodisfati.

SOMMARJU TAL-APPLIKAZZJONI U L-ANALIŻI

Dejta prinċipali:	
Referenza FEG Nru.	EGF/2012/008
Stat Membru	L-Italja
Artikolu 2	(a)
Impriza primarja	De Tomaso Automobili S.p.A.
Fornituri u produtture fl-istadju aħħari tal-produzzjoni	0
Perjodu ta' referenza	5.7.2012 – 28.8.2012
Data tal-bidu għas-servizzi personalizzati	15.1.2013
Data tal-applikazzjoni	5.11.2012
Sensji matul il-perjodu ta' referenza	1 030
Sensji qabel u wara l-perjodu ta' referenza	0
Total ta' sensji eliġibbli	1 030
Haddiema ssensjati mistennija li jippartecipaw fil-miżuri	1 010
Nefqa għas-servizzi personalizzati (EUR)	4 987 732
Nefqa għall-implimentazzjoni tal-FEG ³ (EUR)	201 613
Nefqa għall-implimentazzjoni tal-FEG (%)	3,89
Baġit totali (EUR)	5 189 345
Kontribuzzjoni tal-FEG (50 %) (EUR)	2 594 672

1. L-applikazzjoni giet ipprezentata lill-Kummissjoni fil-5 ta' Novembru 2012 u ssupplimentata b'informazzjoni addizzjonali sal-5 ta' Marzu 2013.
2. L-applikazzjoni tissodisfa l-kundizzjonijiet għall-iskjerament tal-FEG kif stabbilit fl-Artikolu 2(a) tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, u giet sottomessa fl-iskadenza ta' 10 gimghat imsemmija fl-Artikolu 5 ta' dak ir-Regolament.

Konnessjoni bejn is-sensji u bidliet strutturali kbar fix-xejriet tal-kummerċ dinji minhabba l-globalizzazzjoni

¹ GU C 139, 14.6.2006, p. 1.

² GU L 406, 30.12.2006, p. 1.

³ Skont it-tielet paragrafu tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006.

3. Sabiex tistabilixxi l-konnessjoni bejn is-senji u l-bidliet strutturali kbar fix-xejriet tal-kummerċ dinji minhabba l-globalizzazzjoni, l-Italja targumenta li globalment, il-produzzjoni tal-karozzi żdiedet bi 22,4 % fl-2010 (wara tnaqqis ta' 9,6 % fl-2009⁴). Bħala total, ġew immanifatturati 58,3 miljun karożza fl-2010. L-UE kienet l-ikbar produttur, b'26 % tal-produzzjoni dinjija tal-karozzi, filwaqt li t-tieni l-ikbar, iċ-Ċina, ipproduċiet 13,9 miljun unità. Il-produzzjoni tal-karozzi Ċiniżi żdiedet bi 33,8 % fl-2010 filwaqt li l-produzzjoni tal-karozzi fl-Ewropa kibret biss bi 8,3 %. Fl-istess sena (2010), il-Ġappun, it-tielet l-akbar produttur dinji, immanifattura 21,1% aktar karożzi milli fl-2009, segwit mill-Korea t'Isfel (+22,4 %), il-Brażil (+9,8 %), l-Indja (+29,4 %) u l-Istati Uniti (+24,4 %). Dawn iċ-ċifri juru biċ-ċar li t-tkabbir fil-manifattura tal-karozzi fl-UE jinsab ferm aktar lura mill-kompetituri ewlenin tagħha, li jwassal għal telf tas-sehem tas-suq tal-UE fis-settur.
4. L-applikant jirreferi wkoll għall-istatistika tal-produzzjoni Ewropea tal-vetturi bil-mutur⁵ li turi tnaqqis tas-sehem tas-suq tal-UE bejn l-2004 u l-2010. Is-sehem tas-suq tal-UE-27 fil-produzzjoni dinjija tal-vetturi bil-mutur naqas minn 28,4 % fl-2004 għal 26,3 % fl-2010. Fl-istess perjodu, il-produzzjoni tal-karozzi tal-passiġġieri, f'termini assoluti, żdiedet b'6,7 % fl-UE-27, kontra rata ta' tkabbir ta' 32,2 % madwar id-dinja. Dan it-tnaqqis fis-sehem tas-suq tal-UE huwa parti minn xejra aktar fit-tul, kif kien iddikjarat mill-Kummissjoni fil-valutazzjonijiet tagħha tal-każijiet awtomotivi tal-FEG preċedenti bbażati fuq il-globalizzazzjoni relatata mal-kummerċ (fl-2001, is-sehem tal-UE-27 fil-produzzjoni dinjija tal-karozzi kien għadu 33,7 %). It-tnaqqis fis-sehem tas-suq Ewropew bħala proporzjon tas-suq dinji għall-karozzi tal-passiġġieri jissemma' wkoll fir-rapport finali ta' CARS 21, ippubblikat fis-6 ta' Ġunju 2012⁶. Il-forza ewlenija li tmexxi din ir-ridistribuzzjoni tal-ishma tas-suq dinji huma x-xejriet ġeografiki ta' konsum, b'mod partikolari t-tkabbir rapidu tas-swieq Asjatiċi li l-produtturi tal-UE jibbenefikaw inqas minnu, minhabba li tradizzjonalment dawn huma ippożizzjonati inqas aħjar f'dawn is-swieq minn bnadi oħra.
5. Sal-lum, is-settur tal-karozzi kien is-suġġett ta' diversi applikazzjonijiet għall-FEG, b'16-il każ, li sebgha minnhom⁷ huma ibbażati fuq il-globalizzazzjoni relatata mal-kummerċ.

Prova tan-numru ta' sensji u konformità mal-kriterji tal-Artikolu 2(a)

6. L-Italja ssottomettiet din l-applikazzjoni skont il-kriterji ta' intervent tal-Artikolu 2(a) tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, li jehtieg tal-anqas 500 sensja fuq perjodu ta' erba' xhur f'intrapriża fi Stat Membru, inkluż l-issensjar ta' haddiema fil-fornituri u l-produtturi fl-istadju aħhari tal-produzzjoni tagħha.
7. L-applikazzjoni tikkwota 1 030 sensja f'De Tomaso Automobili S.p.A. matul il-perjodu ta' referenza mill-5 ta' Lulju 2012 sat-28 ta' Awwissu 2012. Dawn is-sensji kollha ġew ikkalkulati skont it-tielet inċiż tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006. Il-Kummissjoni rċeviet il-konferma meħtieġa taħt it-tielet inċiż tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 2(2) li dan huwa n-numru attwali ta' sensji li saru.

⁴ Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Produzzjoni tal-Vetturi OICA. www.oica.net

⁵ Assoċjazzjoni Ewropea tal-Manifatturi tal-Karozzi ACEA. www.acea.be.

⁶ http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/automotive/files/cars-21-final-report-2012_en.pdf

⁷ EGF/2012/008 De Tomaso (il-każ suġġetti ta' din il-proposta għal deċiżjoni), kif ukoll, EGF/2007/001 PSA suppliers. COM(2007) 415, EGF/2007/010 Lisboa Alentejo. COM(2008) 94, EGF/2008/002 Delphi. COM(2008) 547, EGF/2008/004 Castilla y León Aragón. COM(2009) 150, EGF/2009/013 Karmann. COM(2010) 007 u EGF/2012/005 Saab. COM(2012) 622

Spjegazzjoni tan-natura mhux prevedibbli ta' dawk is-sensji

8. L-awtoritajiet Taljani jirrapportaw li De Tomaso S.p.A. huwa manifattur tal-karozzi li gie stabbilit fl-1959 mill-ingenier u sewwieq tal-karozzi tat-tlielaq Alejandro De Tomaso. Wara erba' snin ta' manifattura ta' karozzi tat-tlielaq, l-intrapriża bdiet tipproduċi l-karozzi sportivi u fil-bidu tas-snin sebgħin (70) De Tomaso żviluppat il-Panther, karozza li tathom fama internazzjonali u baqgħet tiġi mmanifatturata għal żewġ deċenji. Aktar 'il quddiem giet introdotta linja ġdida tal-produzzjoni (karozzi lussużi).
9. Fl-2009 il-werrieta ta' de Tomaso u l-azzjonisti ttrasferew il-marka De Tomaso lil Innovation in Auto industry S.p.A. (IAI S.p.A.). Wara dan il-ftehim, l-IAI bidlet isimha għal De Tomaso Automobili S.p.A. Id-ditta l-ġdida Di Tomaso xtrat parti minn Pininfarina S.p.A. (kumpanija li topera primarjament fiż-żoni tad-disinn industrijali u l-mobilità sostenibbli) u 900 ex haddiem ta' Pininfarina ngħaqdu mal-forza tax-xogħol ta' De Tomaso, bħala parti minn pjan li pprova għall-produzzjoni ta' karozzi tal-aluminju b'teknoloġija innovattiva.
10. Fl-2011 De Tomaso Automobili SpA pprezentat il-vettura ġdida tagħhom, De Tomaso Deauville 2011, fil-Fiera tal-Karozzi ta' Ġinevra.
11. Kif irrapportat fil-midja⁸, is-suq tal-karozzi lussużi mhux qed jiffaċċja t-tnaqqis kbir li qed jolqot il-manifatturi tal-karozzi tas-suq tal-massa, iżda lanqas mhu qed jikber kif kien mistenni fl-2011.
12. It-tkabbir dgħajjef ikkombinat mad-diffikultajiet ġenerali li jiffaċċja s-settur tal-karozzi flimkien mar-restrizzjoni tal-kreditu li segwiet il-kriżi ekonomika u finanzjarja poġġew piż żejjed fuq l-intrapriża li ma setgħetx issib soluzzjoni profittabbli u dahlet fi proċeduri ta' likwidazzjoni f'April 2012. F'Lulju 2012 il-qrati ta' Livorno u Torino ddikjaraw l-intrapriża falluta.

Identifikazzjoni tal-intrapriži li taw is-sensja u l-haddiema ta' mira għall-ghajnuna

13. L-applikazzjoni tirreferi għal 1 030 sensja f'de Tomaso Automobili S.p.A, li minnhom 1 010 huma mistennija li jipparteċipaw fil-miżuri.
14. Id-diżagregazzjoni tal-haddiema mistennija li jipparteċipaw fil-miżuri hija din li ġejja:

Kategorija	Numru	Perċentwal
Irgiel	890	88,12
Nisa	120	11,88
Ċittadini tal-UE	978	96,83
Ċittadini mhux tal-UE	32	3,17
15-24 sena	0	0,00
25-54 sena	898	88,91
55-64 sena	112	11,09
> 64 sena	0	0,00

⁸ <http://www.examiner.com/article/global-luxury-car-crisis>
<http://www.spiegel.de/international/business/crisis-hits-carmakers-daimler-and-porsche-cut-expectations-for-2013-a-857183.html>
<http://www.bloomberg.com/news/2012-09-27/ferrari-to-lamborghini-can-t-outrun-crisis-as-sales-slow.html>
http://images.forbes.com/forbesinsights/StudyPDFs/automotive-outlook_report.pdf

15. Sebgha mill-haddiema identifikati ghandhom problemi ta' sahha jew dizabbiltà li ilha ghal perjodu twil ta' zmien.
16. F'termini ta' kategoriji okkupazzjonali, id-dizagregazzjoni hija din li ġejja:

Kategorija	Numru	Perċentwal
Tekniki u professjonisti assoċjati	8	0,79
Uffiċjali klerikali	48	4,75
Haddiema tas-sengħa u snajja' relatati	11	1,09
Operaturi u muntaġġi ta' impjanti u magni	943	93,37

17. Skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, l-Italja kkonfermat li giet applikata politika ta' ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa kif ukoll ta' nondiskriminazzjoni, u li se tkompli tiġi applikata, matul l-istadji differenti tal-implimentazzjoni ta' u, b'mod partikolari, fl-aċċess għall-FEG.

Deskrizzjoni tat-territorju kkonċernat u l-awtoritajiet u l-partijiet interessati tiegħu

18. It-territorji kkonċernati mis-sensji huma r-reġjuni ta' Piemonte u Toscana (Livell NUTS 2) u b'mod partikolari l-provinċji ta' Torino u Livorno (Livell NUTS 3), fejn kienu jinstabu l-impjanti ta' produzzjoni ta' De Tomaso Automobili S.p.A.
19. L-attività ekonomika fit-tmien provinċji tal-Piemonte tvarja, iżda hija marbuta l-aktar mal-manifattura tal-karozzi (eż. Grupp Fiat) jew mal-industrija tat-tessuti. FI-2009 l-PDG reġjonali tal-Piemonte naqas bi 3,9 %, l-aktar bhala konsegwenza tal-impatt tal-kriżi ekonomika u finanzjarja fuq l-industrija tal-karozzi u s-setturi anċillari tagħha. It-tnaqqis tal-valur miżjud fis-settur tal-manifattura kien viċin is-17 %. FI-2010 bdiet fazi ta' rkupru tat-tkabbir (+2 %) li kwazi giet interrotta fl-2011 (+0,7 %). FI-2012 in-numru ta' negozji attivi fil-Piemonte kien 415 219 li jirrapreżenta kwazi 8 % tan-negozji totali fl-Italja. Il-maġġoranza ta' dawn in-negozji joperaw fil-bejgħ bl-ingross u bl-imnut (24,5 %), segwiti mill-kostruzzjoni (17,2 %), l-agrikoltura, il-forestrija u s-sajd (14,5 %) u l-manifattura (9,9 %).
20. FI-2009, il-PDG tar-reġjun ta' Toscana naqas ukoll, iżda anqas minn dak ta' Piemonte (-2 %), l-aktar minhabba l-prestazzjoni tajba tas-settur tas-servizzi li jikkarakterizza l-ekonomija reġjonali. FI-2012 in-numru ta' negozji attivi fit-Toscana kien 365 629 li jirrapreżenta 7 % tan-negozji totali fl-Italja. Id-distribuzzjoni tan-negozji li joperaw skont is-settur hija simili ħafna għal ta' Piemonte: il-bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut (25,4 %), segwit mill-kostruzzjoni (17,2 %), l-agrikoltura, il-forestrija u s-sajd (13,3 %) u l-manifattura (11,5 %).
21. Il-partijiet interessati ewlenin huma r-Regjun ta' Piemonte u r-Regjun ta' Toscana, l-awtoritajiet pubbliċi ta' Torino u Livorno (NUTS 3) u b'mod partikolari l-awtoritajiet lokali ta' Torino u Grugliasco, kif ukoll il-Confindustria Livorno u SIT (rappreżentanti tal-impjegati) u t-trade unions li ġejjin: Confederazione Italiana del lavoro (CISL) u FIM CISL; Confederazione Generale Italiana del Lavoro (CGIL) u FIOM CGIL; Unione Italiana del Lavoro (UIL) u UILM UIL; u FISMIC, Sindacato autonomo metalmeccanici e industrie collegate.

L-impatt mistenni tas-sensji fir-rigward tal-impjeg lokali, reġjonali jew nazzjonali

22. Fi Piemonte madwar 36 miljun siegħa thallsu mis-CIG⁹ fl-2008 filwaqt li fl-2011 in-numru ta' sigħat imħallsa mis-CIG żdiedu b'erba' darbiet u laħqu 146 miljun siegħa. F'Toscana n-numru ta' sigħat żdied bi 58,8 % fl-2010 pparagunat mal-2008 u naqas bi 12 % fl-2011 ipparagunat mas-sena preċedenti. Minkejja dan it-tnaqqis thallsu 48 miljun mis-CIG fl-2011.
23. L-1 030 ex haddiem ta' De Tomaso Automobili S.p.A koperti minn din l-applikazzjoni, li lillhom ingħatat CIG Straordinaria għall-waqfien tal-attività wara l-falliment, ser ikompli jaggravaw aktar is-sitwazzjoni fit-territorji kkonċernati mis-sensji.

Pakkett koordinat ta' servizzi personalizzati li jrid jiġi ffinanzjat u diżaggregazzjoni tal-ispejjeż stmati tiegħu, inkluża l-kumplimentarjetà tiegħu mal-azzjonijiet iffinanzjati mill-Fondi Strutturali

24. Il-miżuri kollha li ġejjin huma kkombinati biex jiformaw pakkett koordinat ta' servizzi personalizzati li għandu l-għan li l-haddiema mogħtija s-sensja jerġgħu jiġu integrati fix-xogħol:
- Gwida vokazzjonali, outplacement u għajjnuna fit-tfittxija tax-xogħol: Din l-ewwel miżura pprovduta lill-partecipanti kollha tinkludi informazzjoni dwar is-servizzi u l-programmi ta' taħriġ disponibbli; il-ħolqien ta' profili u valutazzjoni tal-ħiliet tal-haddiema; it-tfassil ta' proġett individwali u pjan ta' azzjoni; kif ukoll għajjnuna fit-tfittxija tax-xogħol inkluża informazzjoni fuq ix-xogħlijiet disponibbli, ricerka attiva tal-opportunitajiet tax-xogħol lokali u reġjonali u tqabbil tad-domanda mal-opportunitajiet tax-xogħol.
 - Taħriġ, taħriġ mill-ġdid u taħriġ vokazzjonali. Din tinkludi r-rikonoxximent tal-esperjenza preċedenti (jiġifieri l-evalwazzjoni tal-għarfien u l-esperjenza preċedenti ta' kull haddiem individwali kif ukoll l-identifikazzjoni tal-oqsma fejn huwa meħtieġ aktar taħriġ) kif ukoll mezzi differenti ta' taħriġ li jistgħu jkunu parti mill-katalgu reġjonali tal-korsijiet ta' taħriġ u taħriġ *ad hoc* organizzati biex iwieġbu għad-domandi tal-haddiema. Il-haddiem jirċievi kupun ta' taħriġ bħala mezz ta' ħlas għat-taħriġ rilevanti. Din il-miżura tipprovdi wkoll għal ftehimiet ma' intrapriżi li huma lesti li jimpjegaw ex haddiema ta' De Tomaso, sabiex l-intrapriża li qed timpjega tirċievi kontribuzzjoni għall-ispejjeż ta' taħriġ fuq ix-xogħol li jammonta sa EUR 1500 soġġetti għall-impjieg mill-ġdid tal-haddiema jew taħt kuntratti permanenti jew inkella kuntratti b'terminu fiss ta' mill-anqas 12-il xahar.
 - Miżuri li jgħinu fil-ħolqien ta' negozju. Ser ikunu pprovduti attivitajiet ta' għajjnuna speċifiċi għal dawk il-haddiema li jixtiequ jibdeu in-negozju tagħhom stess, bħall-identifikazzjoni ta' ideat tan-negozju, il-ħolqien ta' pjan tan-negozju, il-ġbir tal-finanzi, eċċ.
 - Kontribuzzjoni għall-bidu ta' negozju. Il-haddiema li jstabilixxu n-negozji tagħhom stess se jirċievu EUR 5 000 bħala kontribuzzjoni biex ikopru l-ispejjeż tal-bidu.
 - Benefiċċju għal min ihaddem. L-intrapriża li terġa' timpjega taħt kuntratt permanenti ex haddiema ta' De Tomaso se tirċievi sa EUR 6 300. Meta jingħata impjieg lil haddiem diżabbli jew haddiem b'responsabbiltajiet ta' kura lejn

⁹ CIG hija skema taħt il-liġi Taljana, li tikkonsisti minn benefiċċju finanzjarju mħallas mill-Istituto Nazionale della Previdenza Sociale-INPS (L-Istitut Nazzjonali tas-Sigurtà Soċjali) biex jgħin lill-haddiema mogħtija s-sensja jew li jaħdmu b'sigħat tax-xogħol imnaqqsa.

persuna diżabbli, jingħataw ukoll EUR 1 350 fuq il-benefiċċju għall-impjegatur li ma jistgħux fi kwalunkwe każ jaqbżu l-ammont massimu ta' EUR 6 300. Il-kontribuzzjoni tingħata fuq talba mill-kumpanija wara li jkun sar ir-reklutaġġ, skont ir-regoli u l-proċeduri stabbiliti mir-regjun.

- Kumpens għat-tfittxija tax-xogħol. Il-haddiema li jipparteċipaw fil-miżuri kofinanzjati tal-FEG jirċievu kumpens għat-tfittxija tax-xogħol li jiġi kkalkulat skont in-numru ta' sigħat attwali ta' parteċipazzjoni attiva fil-miżuri. Bħala medja l-parteċipazzjoni ta' kull haddiem hija stmata għal 86 sigħa.
- Kontribuzzjonijiet lejn spejjeż speċjali. Din tinkludi żewġ tipi ta' kontribuzzjonijiet (1) Kontribuzzjoni għal min jieħu ħsieb persuni dipendenti: Haddiema li għandhom persuni dipendenti (tfal, persuni anzjani jew b'diżabilità) jistgħu jingħataw sa EUR 1 000 tal-ispejjeż li jkollhom għall-carers tal-persuni dipendenti, soġġett għall-parteċipazzjoni fil-miżuri. Dan għandu l-għan li jkopri l-ispejjeż addizzjonali li jkollhom il-haddiema b'responsabbiltajiet għal haddieħor sabiex jibbenefikaw mit-taħriġ jew miżuri oħra. (2) Kontribuzzjoni għall-ispejjeż tal-ivvjagġar: il-haddiema li jipparteċipaw fil-miżuri, li jivvjagġaw mil-belt ta' residenza tagħhom sal-belt fejn isehħu l-miżuri, jithallsu tal-ispejjeż tal-ivvjagġar għal sa EUR 1 000.

25. In-nefqa għall-implimentazzjoni tal-FEG, li hija inkluża fl-applikazzjoni skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, tkopri attivitajiet preparatorji, ta' ġestjoni u ta' kontroll kif ukoll informazzjoni u pubblicità.
26. Is-servizzi personalizzati pprezentati mill-awtoritajiet Taljani huma miżuri tas-suq tax-xogħol attiv fl-azzjonijiet eliġibbli ddefiniti bl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006. L-awtoritajiet Taljani jistmaw l-ispejjeż totali għal EUR 5 189 345, li minnhom in-nefqa għas-servizzi personalizzati hija ta' EUR 4 987 732 u n-nefqa għall-implimentazzjoni tal-FEG hija ta' EUR 201 613 (3,89 % tal-ammont totali). Il-kontribuzzjoni totali mitluba mill-FEG hija ta' EUR 2 594 672 (50 % tal-ispejjeż totali).

Azzjonijiet	Stima tan-numru ta' haddiema identifikati	Stima tal-ispiza għal kull haddiem identifikat (EUR) (*)	Spejjeż totali (kofinanzjament tal-FEG u nazzjonali) (EUR) (**)
Servizzi personalizzati (l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006)			
Gwida vokazzjonali, outplacement u assistenza fit-tfittxija tax-xogħol (<i>Orientamento professionale, outplacement e assistenza alla ricerca attiva</i>)	1 010	1 351	1 364 975
Taħriġ, taħriġ mill-ġdid u taħriġ vokazzjonali (<i>Attività di formazione e riqualificazione</i>)	1 010	1 565	1 580 500
Mizuri li jippromwovu l-holqien ta' negozju. (<i>Promozione dell'auto-imprenditorialità</i>)	20	3 000	60 000
Kontribuzzjoni għall-bidu ta' negozju (<i>Contributo all'auto-imprenditorialità</i>)	20	5 000	100 000
Benefiċċju gbiex jiġu impjegati haddiema zvantagġati (<i>Contributo per l'assunzione dei lavoratori svantaggiati</i>)	200	4 500	900 000
Kumpens għat-tfittxija tax-xogħol (<i>Indennità per la ricerca attiva</i>)	1 010	811	819 257
Kontribuzzjonijiet lejn spejjeż speċjali. (<i>Voucher integrativo e voucher di conciliazione</i>)	135	1 207	163 000
Subtotal ta' servizzi personalizzati			4 987 732
Nefqa tal-implimentazzjoni tal-FEG (it-tielet paragrafu tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006)			
Attivitajiet preparatorji			18 064
Ġestjoni			95 786
Informazzjoni u pubbliċità			27 329
Attivitajiet ta' kontroll			60 434
Subtotal tan-nefqa għall-implimentazzjoni			201 613

tal-FEG		
Stima totali tal-ispejjeż		5 189 345
Kontribuzzjoni tal-FEG (50 % tal-ispejjeż totali)		2 594 672

(*) *Sabiex jiġu evitati l-punti deċimali, l-ispejjeż stmati għal kull haddiem ġew imqarrba. Madankollu, it-tqarrib ma għandux impatt fuq l-ispiża totali ta' kull miżura li tibqa' bħal fl-applikazzjoni sottomessa mill-Italja.*

(**) *It-totali ma jaqblux minhabba t-tqarrib.*

27. L-Italja tikkonferma li l-miżuri deskritti hawn jikkumplimentaw azzjonijiet ifffinanzjati mill-Fondi Strutturali u li kull finanzjament doppju se jiġi evitat.

Data/i li fihom is-servizzi personalizzati lill-haddiema affettwati bdew jew huma ppjanati li jibdew

28. L-Italja bdiet is-servizzi personalizzati għall-haddiema affettwati inklużi fil-pakkett koordinat propost għall-kofinanzjament lill-FEG fil-15 ta' Jannar 2013. Din id-data għalhekk tirrapreżenta l-bidu tal-perjodu ta' eliġibbiltà għal kwalunkwe għajna li tista' tingħata mill-FEG.

Proċeduri għall-konsultazzjoni tal-imsieħba soċjali

29. L-imsieħba soċjali involuti fil-ġestjoni tal-kriżi ta' De Tomaso S.p.A. pparteċipaw ukoll fit-tfassil tal-pakkett koordinat ta' miżuri. Kumitat ta' tmexxija li jikkonsisti minn rappreżentanti mill-awtoritajiet reġjonali, it-trade unions u l-RSU¹⁰ se jiżgura l-monitoraġġ tal-miżuri kofinanzjati mill-FEG.

30. L-awtoritajiet Taljani kkonfermaw li kien hemm konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-legiżlazzjoni nazzjonali u tal-UE li jikkonċernaw is-sensji kollettivi.

Informazzjoni dwar azzjonijiet li huma obligatorji permezz tal-liġi nazzjonali jew permezz tal-ftehimiet kollettivi

31. Rigward il-kriterji fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, l-awtoritajiet Taljani fl-applikazzjoni tagħhom:

- ikkonfermaw li l-kontribuzzjoni finanzjarja mill-FEG ma tissostitwixxix miżuri li huma r-responsabbiltà tal-kumpaniji permezz tal-liġi nazzjonali jew ftehimiet kollettivi;
- urew li l-azzjonijiet jagħtu appoġġ lil haddiema individwali u ma għandhomx jintużaw għar-ristrutturar ta' kumpaniji jew setturi;
- ikkonfermaw li l-azzjonijiet eliġibbli msemmija hawn fuq ma jirċevux għajna minn strumenti finanzjarji oħra tal-UE.

Sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll

32. L-Italja nnotifikat lill-Kummissjoni li l-kontribuzzjoni finanzjarja se tkun ġestita kif ġej: Il-Ministerio del lavoro e delle politiche sociali – Direzione Generale per le Politiche attive e Passive del lavoro (MLPS – DG PAPL) hija l-awtorità manigerjali,

¹⁰ *Rappresentanza Sindacale Unitaria (RSU) huwa korp rappreżentattiv tal-haddiema li jeżisti f'kull post tax-xogħol pubbliku u privat. RSU jikkonsisti minn inqas minn tliet persuni eletti mill-haddiema kollha (irrispettivament minn jekk humiex membri ta' union jew le).*

ta' ċertifikazzjoni u ta' verifika (MLPS – DG PAPL Ufficio A bhala l-awtorità ta' ġestjoni; MLPS – DG PAPL Ufficio B bhala l-awtorità ta' ċertifikazzjoni u MLPS – DG PAPL Ufficio C bhala l-awtorità ta' verifika). Ir-Regjun tal-Piemonte u r-Regjun tat-Toscana se jkunu l-korpi intermedjarji għall-awtorità ta' ġestjoni.

Finanzjament

33. Abbażi tal-applikazzjoni mill-Italja, il-kontribuzzjoni proposta mill-FEG lill-pakkett koordinat ta' servizzi personalizzati (inkluz in-nefqa għall-implimentazzjoni tal-FEG) hija ta' EUR 2 594 672, li tirrapreżenta 50 % tal-ispiza totali. L-allokkazzjoni proposta tal-Kummissjoni taht il-Fond hija bbażata fuq l-informazzjoni magħmula disponibbli mill-Italja.
34. Meta tikkunsidra l-ammont massimu possibbli ta' kontribuzzjoni finanzjarja mill-FEG taht l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, kif ukoll l-iskop għar-rilokazzjoni tal-appropriazzjonijiet, il-Kummissjoni tipproponi li timmobilizza l-FEG għall-ammont totali msemmi hawn fuq, li jrid jiġi allokat taht l-intestatura 1a tal-qafas finanzjarju.
35. L-ammont propost tal-kontribuzzjoni finanzjarja se jhalli aktar minn 25 % tal-ammont massimu annwali indikat għall-FEG disponibbli għall-allokkazzjonijiet matul l-aħħar erba' xhur tas-sena, kif meħtieġ bl-Artikolu 12(6) tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006.
36. Bil-prezentazzjoni ta' din il-proposta biex timmobilizza l-FEG, il-Kummissjoni bdiet il-proċedura ta' trilogu simplifikata, kif meħtieġ bil-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006, bil-għan li tiżgura l-qbil taż-żewġ taqsimiet tal-awtorità tal-baġit fuq il-htieġa li jintuza l-FEG u l-ammont meħtieġ. Il-Kummissjoni tistieden l-ewwel miż-żewġ taqsimiet tal-awtorità tal-baġit li jilhaq ftehim fuq l-abbozz ta' proposta ta' mobilizzazzjoni, fil-livell politiku xieraq, biex jinforma lit-taqsimi l-oħra u lill-Kummissjoni dwar l-intenzjonijiet tiegħu. Fil-każ ta' nuqqas ta' ftehim minn kwalunkwe miż-żewġ taqsimiet tal-awtorità tal-baġit, tissejjaħ laqgħa ta' trilogu formali.
37. Il-Kummissjoni tippreżenta separatament talba għal trasferiment sabiex jiddaħhal fl-appropriazzjonijiet ta' impenn speċifiċi tal-baġit tal-2013, kif meħtieġ bil-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006.

Sors tal-appropriazzjonijiet għal pagamenti

38. L-appropriazzjonijiet allokat għall-intestatura baġitarja tal-FEG fil-baġit tal-2013 se jintużaw biex ikopru l-ammont ta' EUR 2 594 672 meħtieġ għall-applikazzjoni attwali.

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni skont il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (applikazzjoni EGF/2012/008 IT/De Tomaso Automobili mill-Italja)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba¹¹, u b'mod partikolari l-punt 28 tiegħu,

Wara li kkunsidraw ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni¹², u b'mod partikolari l-Artikolu 12(3) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea¹³,

Billi:

- (1) Il-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG) għie stabbilit biex jipprovdi għajjnuna addizzjonali għall-haddiema mogħtija s-sensja bħala riżultat ta' tibdil strutturali kbir fix-xejriet tal-kummerċ dinji minhabba l-globalizzazzjoni u biex jgħinhom jintegraw ruħhom mill-ġdid fis-suq tax-xogħol.
- (2) Il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 jippermetti l-mobilizzazzjoni tal-FEG fil-limitu massimu annwali ta' EUR 500 miljun.
- (3) L-Italja ssottomettiet applikazzjoni biex timmobilizza l-FEG, fir-rigward tas-sensji mogħtija fl-intrapriża De Tomaso Automobili S.p.A., fil-5 ta' Novembru 2012 u ssupplimentata b'informazzjoni sal-5 ta' Marzu 2013. Din l-applikazzjoni tikkonforma mar-rekwiżiti għad-determinazzjoni tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji kif stabbilit fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006. Il-Kummissjoni, għalhekk, tipproponi li timmobilizza ammont ta' EUR 2 594 672.
- (4) L-FEG għandu, għalhekk, jiġi mmobilizzat sabiex jipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja għall-applikazzjoni ppreżentata mill-Italja,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013, il-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG) għandu jkun mobilizzat biex jipprovdi s-somma ta' EUR 2 594 672 f'approprjazzjonijiet għal impenji u għal pagamenti.

¹¹ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

¹² ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.

¹³ ĠU C [...], [...], p. [...].

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President